



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629, EE.UU.
www.cat.com
USNR8481



Documento operativo

Información complementaria

Información sobre el cumplimiento de la normativa para el sistema de seguridad de la máquina MSS3i (A5:S1)

LA INFORMACIÓN SIGUIENTE ES PROPIEDAD DE CATERPILLAR INC Y SUS SUBSIDIARIAS. SIN PERMISO POR ESCRITO, SE PROHÍBE CUALQUIER COPIA, TRANSMISIÓN A OTROS Y CUALQUIER USO EXCEPTO AQUEL PARA EL QUE SE HA CEDIDO.



Índice

Página

- Nombre del producto (marca, modelo y tipo) 3
- Propiedades..... 4
- Declaración de conformidad simplificada (UE y Gran Bretaña) 5
- Avisos de certificación 6
- Avisos de certificación 6
- Condiciones para la instalación, el almacenamiento, el transporte, la realización y la utilización 8
 - Conexión eléctrica 8
 - Mantenimiento preventivo 9
 - Funcionamiento seguro 9
 - Resolución de problemas 9
- Fecha de fabricación 9



Nombre del producto: Sistema de Seguridad de la Máquina (MSS3s) Cat®

Marca: Cat®

Modelo: MSS3i (A5:S1)

Número de pieza: 432-8662

Tipo: dispositivo inalámbrico (módulo que proporciona seguridad al hardware del dispositivo actual gracias a la comunicación mediante identificación por radiofrecuencia (RFID))

Código SMCS: 7631

El número de pieza 4860923 del sistema A5:S1 corresponde a la pieza principal, la cual incluye un equipo de radio y un software para integrar en la máquina. El equipo de radio incluido en el sistema A5:S1 tiene el número de pieza 432-8662. Dicho equipo de radio satisface los requisitos de la normativa regional aplicable, como se demuestra en la declaración de conformidad adjunta. El software incluido en la pieza principal no afecta los parámetros de rendimiento normativos.



Nombre del producto: llave de control remoto Cat®

Marca: Cat®

Modelo: llave de control remoto

Número de pieza: 285-3231

Tipo: dispositivo inalámbrico (llave con chip para identificar al operador mediante RFID)

Código SMCS: 7631





Propiedades (parámetros principales que afectan la seguridad, es decir, el voltaje, la gama de frecuencias de radio, la corriente y la temperatura)

Parámetros de seguridad del MSS3i

Voltaje de entrada	
Rango de voltaje de funcionamiento	9 VCC - 32 VCC
Protección	Polaridad inversa
Comunicación mediante RFID	
Frecuencia de transmisión	134,2 kHz
Potencia de transmisión	12 dB μ A/m a 10 m 23 dB μ A/m a 3 m
Consumo de corriente (máx.)	
Máximo consumo de corriente en funcionamiento	1,5 A a 24 V
Entorno	
Temperatura de funcionamiento	De -40 °C (-40 °F) a 85 °C (185 °F)
Temperatura de almacenamiento	De -50 °C (-58 °F) a 85 °C (185 °F)



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629, EE.UU.
www.cat.com
USNR8481

sDoC
(Declaración de conformidad simplificada)

Unión Europea



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple la Directiva “2014/53/EU”. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretaña



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Por la presente, Caterpillar Inc. declara que este equipo de radio cumple con los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad de Gran Bretaña está disponible en la siguiente dirección web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar recomienda obtener la declaración de conformidad poco después de la compra.



Avisos de certificación

Aviso para los usuarios en Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

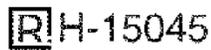
- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Marcas de certificado



Argentina: Este dispositivo está homologado en Argentina. Id. del certificado: EX-2022-31178126- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629150213.17

Bolivia: Este dispositivo está homologado en Bolivia. N.º de certificado: ATT-DJ-RA-H-TL LP 381/2021



Brasil: Este dispositivo está homologado en Brasil. N.º de certificado: 03296-15-07855



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan pada kinerja elektroniknya. Terlepas lingkungan sekitarnya

Indonesia: Este dispositivo está homologado en Indonesia. N.º de certificación: 78889/SDPPI/2021. ID de cliente: 822

Irak: Este dispositivo está homologado en Irak. N.º de certificación: CMC TA 2308016



Kazajistán: Este dispositivo está homologado en Kazajistán. N.º de certificado: EAC KZ 7100841.13.12.01745

Kuwait: Este dispositivo está homologado en Kuwait. Certificado de prueba de homologación: 0765



Caterpillar Inc.
 100 NE Adams Street,
 Peoria, IL 61629, EE.UU.
www.cat.com
 USNR8481

México: Este dispositivo está homologado en México. Id de certificado: IFT: RCPMSMS15-1921

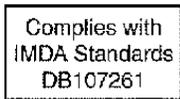


Catar Este dispositivo está homologado en Catar.



Rusia: Este dispositivo está homologado en Rusia.

Arabia Saudí: Este dispositivo está homologado en Arabia Saudí. Nº de certificado: 2022-2866



Singapur: Este dispositivo está homologado en Singapur. Certificado no. : N1332-22



Sudáfrica: Este dispositivo está homologado en Sudáfrica. Id. del certificado: TA 2015/844



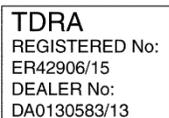
식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3i
 제조년월일:(YEAR),(MONTH)

Corea del Sur: Este dispositivo está homologado en Corea del Sur. Nº de certificado de homologación: MSIP-RMM-CTU-MSS3i



028

Ucrania: Este dispositivo está homologado en Ucrania.



Emiratos Árabes Unidos: Este dispositivo está homologado en los Emiratos Árabes Unidos.



Reino Unido: Este dispositivo está homologado en Reino Unido.



Estados Unidos: Este dispositivo está homologado en Estados Unidos. ID de FCC: PQMMSS3I



Condiciones para el montaje, el almacenamiento, la transferencia y la eliminación

Para instalar el sistema MSS3i hay que usar montajes de aislamiento sea cual se la ubicación. Los montajes de aislamiento no se puede quitar para poder usar solo el perno M6 de montaje rígido

Ubicaciones de montaje

Asegúrese de seguir estas pautas al montar el sistema de seguridad de la máquina MSS3i.

- Monte el MSS3i dentro de la cabina si lo va a usar para aplicaciones que requieren la identificación del operador.
- Asegúrese de que la propagación de la frecuencia de radio no esté inhibida. No encierre completamente el transceptor de un compartimento de metal. El transceptor puede ir montado en una placa de metal dentro de un panel o un compartimento siempre y cuando estos últimos no estén hechos de un material metálico.

Términos y condiciones para el almacenamiento y el transporte

El fabricante ha embalado el producto con embalaje de consumo. El producto debe almacenarse en el embalaje de fábrica y en las condiciones de almacenamiento para factores climáticos del grupo 4 que establece la norma GOST 15150-69. Si se requiere el cumplimiento de los requisitos de carga y transporte que se indican en las etiquetas de advertencia de las cajas, no se deben permitir impactos ni golpes que puedan afectar al aspecto y el rendimiento del dispositivo. Para transportar el dispositivo se puede utilizar cualquier tipo de vehículo cubierto. Si transporta el dispositivo por aire, asegúrese de que vaya en un compartimento sellado.

Transferencia y eliminación

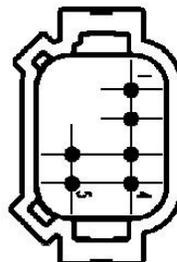
Comuníquese con un distribuidor autorizado para que le informe de las condiciones de transferencia y eliminación.

Conexión eléctrica

MSS3i:

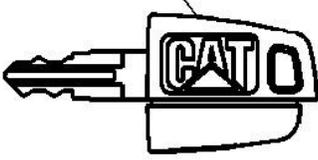
Disposición de terminales de conector tipo DT de 8 clavijas

JI PIN	IO NAME
1	+BATTERY (SWITCHED FOR ON/OFF)
2	-BATTERY
3	CAN HI
4	CAN LO
5	TIRIS SIGNAL
6	TIRIS RETURN





Llave de control remoto:



Mantenimiento preventivo

Estos dispositivos no requieren mantenimiento preventivo.

Funcionamiento seguro

Para garantizar el funcionamiento seguro de este dispositivo, hay que instalarlo siguiendo las instrucciones y conectarlo a un mazo de cables adecuado.

Información sobre fallos y medidas correctivas

Antes de llamar al distribuidor para una reparación, compruebe el estado de los cables eléctricos y apague y encienda la batería del dispositivo. La batería se puede apagar y encender de la siguiente manera:

- Apagando el interruptor general de la máquina y encendiéndolo de nuevo.
- Desconectando el mazo de cables del dispositivo y conectándolo de nuevo.
- Desconectando el cable negativo del terminal negativo de la batería y vuelva a conectarlo.

Si estas medidas no solucionan el problema, llame al distribuidor local para que repare el dispositivo.

Fecha de fabricación

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para que le informe de la fecha de fabricación mediante el número de serie.